

EN

Thin polyester/cotton interlock glove, with knitted wrist.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Cleaning: Both new and used gloves should be inspected before use, and before putting them on to make sure that there is no damage to them. If in doubt, discard the gloves and select a new pair. Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundred may differ from the performance levels declared.

Obsolescence: When stored as recommended, unused gloves will not suffer any change in their mechanical properties for up to five years from the date of manufacture. Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's tasks.

Donning/Doffing: Select the right size glove for your hand. Hold the glove by the cuff with one hand. Align the glove thumb with your other hand thumb and slide one finger into each finger. Pull by the glove cuff and align fingers into the right position. Use the same procedure for the other hand. If gloves are not contaminated, pull by the fingertips to doff the gloves. If gloves are contaminated, hold the glove cuff and pull toward the finger until the gloves come off.

Please note: Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environments in accordance with EN ISO 21420:2020. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Tynn innerhandske i polyester/bomull, med ribb.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Rengöring: Både nya och använda handskar ska inspekteras före användning för att se till att det inte finns någon skada på dem. Om du är osäker, kassera handskarna och välj ett nytt par. Förvaring av handskarna i en förenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfekterade/rengörda handskar kan skilja sig från de som är rengörda.

Livslängd: Vid förvaring enligt rekommendation bevaras handskens egenskaper upp till fem år från tillverkningsdatum. Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

Av- och påtagning: Välj rätt storlek på handsken. Håll handsken i manschetten med ena handen. Rulla ut handskens tumme. Fördel handen i handsken genom att dra i manschetten. Gör samma sak med andra handen. Dra av handsken genom att dra i fingertopparna. Om handsken är smutsig ta av den genom att dra i manschetten.

Observera: Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna ska ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handskarna eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN ISO 21420:2020. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna ska endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnyttorna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren kan simulerat det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Uttryggare information kan fås av tillverkaren.

FI

Otu polyester/puvullainen sisäkäsine, resori.

Kuljetus/Varastointi: Käsineet on pakattu muovipusseliin, ja pussi puolestaan pahilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömiin käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralta auringonvalolta.

Huolto/Puhdistus: Sekä uudet että käytettyt käsineet tulee tarkistaa ennen käytöötä ja ennen käsineiden pukemista käteen mahdollisten vaurioiden varalta. Jos käsineiden kunto aveluttaa, ne on hävitettävä ja uusi pari otettava käytöön. Käsineiden jättämisen epäpuhtauksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatuja. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioitujen/pestyjen käsineiden ominaisuuudet saatavat poiketa ilmoitettua suojaustasosta.

Toiminnot/Käytökkä: Jos käsineet säälytetään suojuksen mukaan, käyttämättömiin käsineiden tekniset ominaisuudet pysyvät samoina enintään viiden vuoden ajan valmistuspäivästä. Käsineiden käytökkään valkuttavat käyttötarkoitukset ja käsineiden huoltu, joten sitä ei voida määritellä. On käytäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käyttötarkoitukseen tai lehvävän.

Pukeminen/Riisuminen: Valitse käsinei sopivankokoiset käsineet. Pidä toisella kädellä kiinni käsineen reunaista. Aseta käsineen peukalo kohdakkaan kädén peukan kanssa ja työnnä käsine sisään, somet käsineen somrin. Vedä käsineen rannekaan paikalleen ja asettele somet kohdilleen. Pue toinen käsine samalla tavalla. Jos käsineet eivät ole saastuneet, voit riisua käsineet vetämällä sormenpäistä. Jos käsineet ovat saastuneet, riisua käsine taritumalla rannekkeeseen ja vetämällä sitä somrin päin.

Huomautus: Tarkista käsineet ennen käytöötä vaurioiden varalta. Käsineita ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuvien osien. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suoja riittävästi terävästä piikileitä, kuten lääkeruiskun neutalita. Latexisia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos ylherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkärin. Nämä käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään halitaa käytäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsisi työskentelyolosuhteissa standardin EN ISO 21420:2020 mukaisesti. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritellä aiottuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineita tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojausluokkia ja yhdenmukaisesti standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöoloosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljittää, joten on käytäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Rękawice wewnętrzne z dzianym mankiem, poliestru/bawełny.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowany w plastikowe torby, te z kolei w kartonowe pudelka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie/Konserwacja: Zarówno nowe jak i używane rękawice powinny być skontrolowane przed użyciem, przed nałożeniem ich należy upewnić się że nie są uszkodzone. W razie wątpliwości należy użyć nowej pary. Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skazonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/przyczepnych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Zwrotność: Gdy rękawice przechowywane są zgodnie z zaleceniami, nie ulegają zmianie swoich właściwości mechanicznych do pięci lat od daty produkcji. Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

Zakładanie/Zdejmowanie: Należy wybrać właściwy rozmiar dla swojej dłoni. Jedna ręką przytrzymać rękawice. Wyrownać kciuk rękawicy z kciukiem drugiej ręki i wsunąć dloni do rękawicy, po jednym palcu. Pociągnąć za maniek rękawicy i ustawić palce we właściwej pozycji. Tak samo postąpić z drugą dlonią. Jeśli rękawice nie są zanieczyszczone, pociągnąć za czubki palców, aby je zdjąć. Jeśli rękawiczki są zanieczyszczone, należy przytrzymać maniek rękawicy i pociągnąć w kierunku palców, aż do zdjęcia rękawicy.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycaenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebiegi mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakorczonymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dloni w warunkach roboczych zgodnie z normą EN ISO 21420:2020. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowane rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producenta. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

NO

Tynn innerhandske i polyester/bomull, med ribb.

Lagring/Transport: Hansken er først pakket i poser som deretter er lagt i pappestørker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukede hansker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Rengjøring: Både nye og brukte hansker bør kontrolleres for skader før påføring og bruk. Ved tviststiller bør hansken erstattes med nye. Hvis hansken etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsett. Rengjøring eller desinfeksjon av hansken kan også gi nedsett kvalitet. Ytelsen til hansker som er bruk, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan travike fra den oppgitte ytelsen.

Foreldelse: Ved lagring som anbefalt vil ubrukede hansker ikke lede av endringer i sine mekaniske egenskaper i inntil fem år fra fremstillingstiden. Hanskens levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hansken er egnet for tiltenkt formål.

Ta på/av: Velg hanske i riktig størrelse. Hold hansken i mansjetten med den ene hånden, og ta hansken på den andre hånden. Trekk i hanskemannsjetten og juster fingrene i riktig posisjon. Bruk samme fremgangsmåte for den andre hånden. Hvis hanskene ikke er forurenset, kan du dra i fingertuppene for å ta av hansken. Hvis hanskene er forurenset, holder du hansken i mansjetten og trekker den mot fingrene slik at hanskene vrenge.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fasthæfting i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som knærly. Hansker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsök medisinsk hjelpe om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i hansken, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN ISO 21420:2020. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsessnivåene og de standarde som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veileding. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkt bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

GranberG®
ART. 110.0460 CE cat. I
12 pairs SIZE 8/M (EN ISO 21420:2020)



This product is classed as Category I Personal Protective Equipment (PPE) according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and has been shown to comply with this Regulation through the Harmonised Standard EN ISO 21420:2020. Declaration of Conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Glove size	M	XL
EN ISO 21420 size	8	10

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



User Manual issue date: 27.01.2021

Granberg AS, Bjøavegen 1442, NO-5584 Bjøa, NORWAY

EN

Thin polyester/cotton interlock glove, with knitted wrist.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Cleaning: Both new and used gloves should be inspected before use, and before putting them on to make sure that there is no damage to them. If in doubt, discard the gloves and select a new pair. Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundred may differ from the performance levels declared.

Obsolescence: When stored as recommended, unused gloves will not suffer any change in their mechanical properties for up to five years from the date of manufacture. Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's tasks.

Donning/Doffing: Select the right size glove for your hand. Hold the glove by the cuff with one hand. Align the glove thumb with your other hand thumb and slide one finger into each finger. Pull by the glove cuff and align fingers into the right position. Use the same procedure for the other hand. If gloves are not contaminated, pull by the fingertips to doff the gloves. If gloves are contaminated, hold the glove cuff and pull toward the finger until the gloves come off.

Please note: Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environments in accordance with EN ISO 21420:2020. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Tynn innerhandske i polyester/bomull, med ribb.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Rengöring: Både nya och använda handskar skall inspekteras före användning för att se till att det inte finns någon skada på dem. Om du är osäker, kassera handskarna och välj ett nytt par. Förvaring av handskarna i en förenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfektorade/rengörda handskar kan skilja sig från de som är nyttiga.

Livslängd: Vid förvaring enligt rekommendation bevaras handskens egenskaper upp till fem år från tillverkningsdatum. Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

Av- och påtagning: Välj rätt storlek på handskan. Håll handskan i manschetten med ena handen. Rulla ut handskens tumme. Fördel handen i handskens genom att dra i manschetten. Gör samma sak med andra handen. Dra av handskarna genom att dra i fingertopparna. Om handskan är smutsig ta av den genom att dra i manschetten.

Observera: Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna ska ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålär. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handskar eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN ISO 21420:2020. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skal endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnyttorna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handskar, men det måste klargöras att tillverkaren kan simulerat det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Uttryggare information kan fås av tillverkaren.

FI

Outo polyester/puvullainen sisäkäsine, resori.

Kuljetus/Varastointi: Käsineet on pakattu muovipusseliin, ja pussi puolestaan pahilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömiin käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralta auringonvalolta.

Huolto/Puhdistus: Sekä uudet että käytettyt käsineet tulee tarkistaa ennen käytöötä ja ennen käsineiden pukemista käteen mahdollisten vaurioiden varalta. Jos käsineiden kunto aveluttaa, ne on hävitettävä ja uusi pari otettava käytöön. Käsineiden jättämisen epäpuhtauksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatuja. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioitujen/pestysten käsineiden ominaisuuudet saatavat poiketa ilmoitettua suojaustasosta.

Toiminmallinen Käytöökä: Jos käsineet säälytetään suojuksen mukaan, käyttämättömiin käsineiden tekniset ominaisuudet pysyvät samoina enintään viiden vuoden ajan valmistuspäivästä. Käsineiden käytökkäään vaikuttavat käyttötarkoitukset ja käsineiden huoltu, joten sitä ei voida määritellä. On käytäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käyttötarkoitukseen tai lehvävään.

Pukeminen/Riisuminen: Valitse käsinei sopivankokoiset käsineet. Pidä toisella kädellä kiinni käsineen reunaista. Aseta käsineen peukalo kohdakkaan toisen käden peukalon kanssa ja työnnä käsine sisään, somet käsineen somrin. Vedä käsineen rannekaan paikalleen ja asettele somet kohdilleen. Pue toinen käsine samalla tavalla. Jos käsineet eivät ole saastuneet, voit riisua käsineet vetämällä sormenpäistä. Jos käsineet ovat saastuneet, riisua käsine taritumalla rannekkeeseen ja vetämällä sitä somrin päin.

Huomautus: Tarkista käsineet ennen käytöötä vaurioiden varalta. Käsineita ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuvien osien. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suoja riittävästi terävästä piikileitä, kuten lääkeruiskun neutalita. Latexisia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos ylherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkärin. Nämä käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään halitaa käytäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsistä työskentelyolosuhteissa standardin EN ISO 21420:2020 mukaisesti. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritellä aiottuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineita tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaisesti standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöoloosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljittää, joten on käytäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Rękawice wewnętrzne z dzianym mankiem, poliestru/bawełny.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowany w plastikowe torby, te z kolei w kartonowe pudelka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie/Konserwacja: Zarówno nowe jak i używane rękawice powinny być skontrolowane przed użyciem, przed nałożeniem ich należy upewnić się że nie są uszkodzone. W razie wątpliwości należy użyć nowej pary. Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skazonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/prznych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Zwrotność: Gdy rękawice przechowywane są zgodnie z zaleceniami, nie ulegają zmianie swoich właściwości mechanicznych do pięci lat od daty produkcji. Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

Zakładanie/Zdejmowanie: Należy wybrać właściwy rozmiar dla swojej dłoni. Jedna ręką przytrzymać rękawice. Wyrownać kciuk rękawicy z kciukiem drugiej ręki i wsunąć dłoń do rękawicy, po jednym palcu. Pociągnąć za maniek rękawicy i ustawić palce we właściwej pozycji. Tak samo postąpić z drugą dlonią. Jeśli rękawice nie są zanieczyszczone, pociągnąć za czubki palców, aby je zdjąć. Jeśli rękawiczki są zanieczyszczone, należy przytrzymać maniek rękawicy i pociągnąć w kierunku palców, aż do zdjęcia rękawicy.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebieg mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakorczonymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dloni w warunkach roboczych zgodnie z normą EN ISO 21420:2020. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowane rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producenta. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

NO

Tynn innerhandske i polyester/bomull, med ribb.

Lagring/Transport: Hansken er først pakket i poser som deretter er lagt i pappestørker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukede hanske i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Rengjøring: Både nye og brukte hanske bør kontrolleres for skader før påføring og bruk. Ved tvilstilfeller bør hanske erstattes med nye. Hvis hanskeene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsett. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskeene kan også gi nedsett kvalitet. Ytelsen til hanske som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan travike fra den oppgitte ytelsen.

Foreldelse: Ved lagring som anbefalt vil ubrukede hanske ikke lede av endringer i sine mekaniske egenskaper i inntil fem år fra fremstillingstiden. Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forske seg om at hanskeene er egnet for tiltenkt formål.

Ta på/av: Velg hanske i riktig størrelse. Hold hanskeen i mansjetten med den ene hånden, og ta hanskeen på den andre hånden. Trekk i hanskemansjetten og juster fingrene i riktig posisjon. Bruk samme fremgangsmåte for den andre hånden. Hvis hanskeene ikke er forurenset, kan du dra i fingertuppene for å ta av hanskeene. Hvis hanskeene er forurenset, holder du hanskeen i mansjetten og trekker den mot fingrene slik at hanskeen vrenge.

Merk: Kontroller hanskeene for skader før bruk. Hanskeene skal ikke benyttes når det er risiko for fasthæfting i bevegelige maskindeler. Hanske som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som knærly. Hanske som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelpe om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i hanskeene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanskeene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN ISO 21420:2020. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskeene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsessnivåene og de standarde som hanskeene testes etter. Testresultatene er kun en veileding. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskeene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanskeene er egnet for tiltenkt bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

GranberG®
ART. 110.0460 CE cat. I
12 pairs SIZE 10/XL (EN ISO 21420:2020)



This product is classed as Category I Personal Protective Equipment (PPE) according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and has been shown to comply with this Regulation through the Harmonised Standard EN ISO 21420:2020. Declaration of Conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Glove size	M	XL
EN ISO 21420 size	8	10

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



User Manual issued date: 27.01.2021

Granberg AS, Bjøavegen 1442, NO-5584 Bjøa, NORWAY